



**Betriebsanleitung - BÖCK LED-Hallenstrahler (200Watt)**  
***Operating Instructions - LED Indoor Spotlight (200Watts)***

## Betriebsanleitung - LED-Hallenstrahler (200Watt)

(Art.-Nr. XX.XXXX.XXX.XXX)

### Allgemeines

Die vorliegende Betriebsanleitung enthält Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und beachten Sie die angeführten Vorschriften und Hinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Betriebsanleitung zum späteren Gebrauch aufbewahren!

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der LED-Hallenstrahler dient zur Ausleuchtung von Ställen, Reithallen, Industrie- und Lagerhallen, Scheunen, Werkstätten, etc. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und Eingriffen in das Gerät erlöschen Garantie- und Haftungsansprüche.

### Sicherheitshinweise

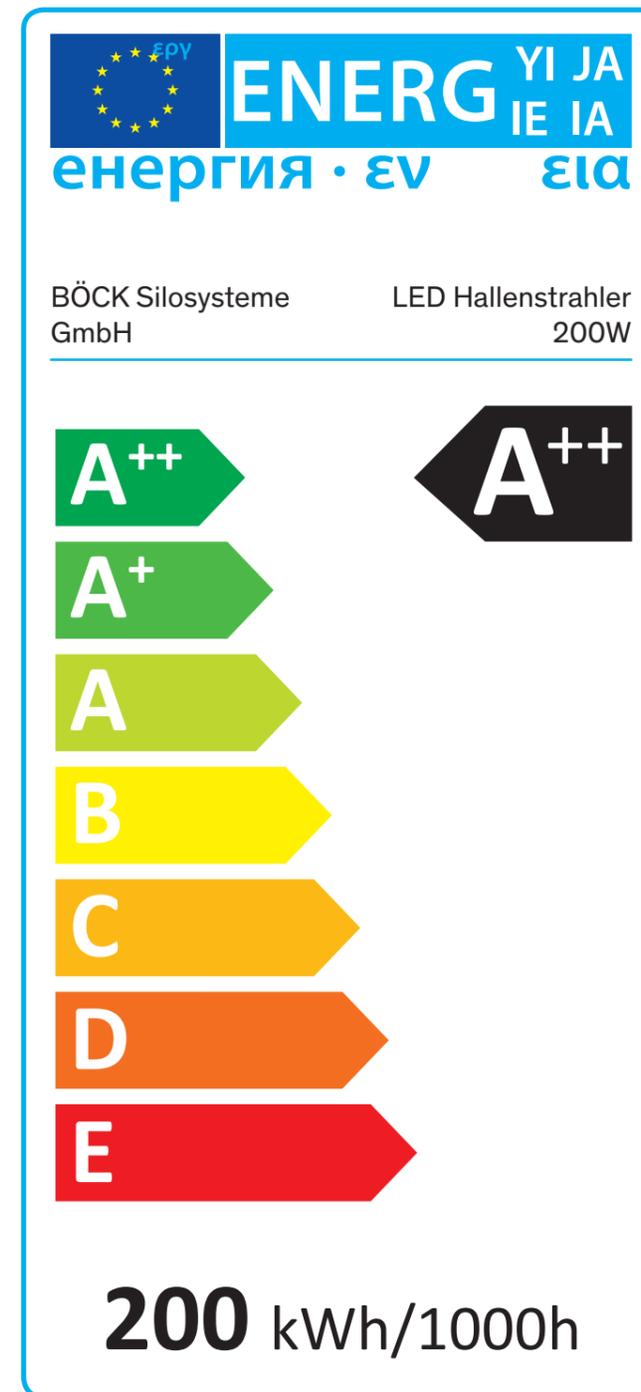
#### VORSICHT!

Gefahr von Personen- und Sachschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch!

- Montage von einer ausgebildeten Elektrofachkraft durchführen lassen.
- Vor Arbeiten am LED-Hallenstrahler sicherstellen, dass er von der Netzspannung getrennt ist.
- LED-Hallenstrahler nicht in Umgebungen betreiben, in denen sich brennbare Gase, Dämpfe und Staub befinden können.
- Verunreinigungen und größere Staubablagerungen können die Lebensdauer und Leistungsfähigkeit des LED-Hallenstrahlers aufgrund reduzierter Wärmeableitung erheblich beeinträchtigen. Gehäuse, insbesondere die Kühlrippen, regelmäßig reinigen.
- LED-Hallenstrahler für Kinder unzugänglich montieren und aufbewahren.
- Vor jedem Gebrauch kontrollieren, ob sich der LED-Hallenstrahler in einwand freiem Zustand befindet. LED-Hallenstrahler nicht in Betrieb nehmen, wenn ein Bauteil defekt ist.
- Gehäuse, insbesondere im Falle eines Defekts, nicht öffnen. Gegebenenfalls den Hersteller kontaktieren.
- Nicht direkt in den LED-Hallenstrahler blicken, um Augenschäden zu vermeiden.
- Nationale und internationale Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsschutzvorschriften beachten

### Technische Daten

Leistung / Lichtstrom	200 W / 38.000 Lumen
Betriebsstunden	>50.000
Eingangsspannung	100-240V
Lichtfarbe	6000 - 6500K (tagesweiß)
Schutzart	IP 65
Farbwiedergabe (CRI)	Ra ≥ 80
Leuchtwinkel	116°
LED Typ	Philips SMD 3030
Arbeitstemperatur	-35°C - +55°C



### CE-Zeichen / CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Böck Silosysteme GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt oder Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.



### Elektroschrott

Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes nach dessen Funktionstüchtigkeit obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

### Elektrischer Anschluss

	grün - gelb (Schutzleiter)
	braun oder schwarz
	blau



Böck Silosysteme GmbH  
Stefan-Flötzl-Straße 24  
83342 Tacherting  
Tel. +49 8621/6466- 0  
Fax: +49 8621/6466-46  
Mail: info@boeck.de  
Web: www.boeck.de

## Operating Instructions - LED Indoor Spotlight (200Watt)

(Art.-Nr. XX.XXXX.XXX.XXX)

### General

These operating instructions comprise instructions for use and safety information. Please read the instructions carefully and note the regulations and relevant information before putting the device into operation. Please keep these operating instructions in a safe place for later use!

### Correct use

The LED indoor spotlight is used to illuminate riding halls, industrial buildings and warehouses, barns, workshops etc. Any other use shall be deemed incorrect. Improper use and tampering with the device will void warranty and liability claims.

### Safety instructions

#### CAUTION!

Risk of physical injury and material damage if used incorrectly!

- Installation should be carried out by a qualified electrical technician.
- Ensure the LED indoor spotlight is disconnected from the mains voltage before commencing work.
- Do not operate the LED indoor spotlight in environments where flammable gases, vapours or dust may be present.
- Dirt and large dust deposits can negatively affect the service life and performance of the LED Indoor Spotlight due to reduced heat dissipation. Clean the housing on a regular basis, especially the cooling fins.
- Install and store the LED indoor spotlight out of the reach of children.
- Before each use, check that the LED indoor spotlight is intact. Do not operate the LED indoor spotlight if a component is defective.
- Do not open the housing, especially in case of defect. If required, contact the manufacturer.
- Do not look directly into the LED indoor spotlight, to avoid eye damage.
- National and international safety, health and occupational safety regulations must be observed and complied with.

### Technical data

Performance / Lumen	200 W / 38.000 Lumen
Operational hours	>50.000
Input voltage	100-240V
Light colour	6000 - 6500K (daylight)
Safety class	IP 65
Colour rendering (CRI)	Ra ≥ 80
Light angle	116°
LED Type	Philips SMD 3030
Working Temperature	-35°C - +55°C

The energy label features the European Union flag and the word 'ENERG' in large letters, with 'YI JA' above and 'IE IA' below. Below this, the word 'енергия' is written in Cyrillic, followed by '· EV' and 'EIA'. The manufacturer 'BÖCK Silosysteme GmbH' and the product 'LED Indoor Spotlight 200W' are listed. A vertical scale of energy efficiency classes from A++ (green) to E (red) is shown, with A++ highlighted. At the bottom, the consumption is given as '200 kWh/1000h'.



### CE Mark / CE Declaration of Conformity

Böck Silosysteme GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations.

The CE mark confirms compliance with the Directives of the European Union.



### Electrical waste

It is up to the operator to dispose of the device responsibly after its useful life in accordance with local regulations. Consult the relevant regulations for your country. The device must not be disposed of in household waste. Under the terms of the EU Directive on the disposal of old electrical and electronic equipment, the device can be taken to local authority-run refuse sites or recycling plants free of charge, or returned to dealers who offer a returns service. Correct disposal protects the environment and prevents any possible harmful impacts on humans and the environment.

### Electrical connection

	yellow+green
	brown or black
	blue



Böck Silosysteme GmbH  
Stefan-Flötzl-Straße 24  
83342 Tacherting  
Tel. +49 8621/6466- 0  
Fax: +49 8621/6466-46  
Mail: info@boeck.de  
Web: www.boeck.de

